

Schiffe und Meerestechnik
Graphische Symbole für Technische Dokumentation
Teil 33: Wirtschaftseinrichtungen

DIN
85005-33

ICS 01.080.30; 01.110; 47.020.80

Ersatz für VG 85005-33 : 1990-01

Deskriptoren: Schiffbau, Elektroinstallation, graphisches Symbol, Wirtschafts-
einrichtung, technische Zeichnung

Ships and marine technology –
Graphical symbols for technical documentation –
Part 33: Economic equipment

Navires et technologie maritime –
Symboles graphique relatifs à la documentation technique –
Partie 33: Equipment économique

The English version is a translation. In case of dispute the
German original will govern.

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuß NSMT 5.2.2 "Graphische Symbole für Schiffselektrotechnik", erarbeitet.

Kombinationen von graphischen Symbolen sind im Anhang A dargestellt.

Weitere Normen der Reihe DIN 85005 sind im Abschnitt 2 und als Zusammenstellung im Anhang B aufgeführt.

Die Anhänge A und B sind normativ.

Änderungen

Gegenüber VG 85005-33 : 1990-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Der Titel wurde aufgrund des erweiterten Anwendungsbereiches geändert.
- b) Die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

Foreword

This standard has been prepared by Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Technical Committee NSMT 5.2.2 "Graphische Symbole für Schiffselektrotechnik".

Combinations of graphical symbols as applied in Annex A.

Further standards of this series DIN 85005 are presented in clause 2 and as summary in Annex B.

The Annexes A and B are normative.

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG 85005-33 : 1990-01:

- a) The title has been adjusted to the standard's extended scope.
- b) The standard has been revised editorially.

Previous editions

VG 85005-33 : 1990-01

Fortsetzung Seite 2 bis 7
Continued on pages 2 to 7

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
Normenausschuß Technische Grundlagen (NATG) – Technische Produktdokumentation – im DIN

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für die Darstellung von Anlagen und Geräten der Wirtschaftseinrichtung in der Technischen Produktdokumentation bei Schema-Zeichnungen und Plänen wie Übersichtszeichnungen und ähnlichen abstrahierten Darstellungen für See- und Binnenschiffe, Schiffe der Bundeswehr und anderer Behörden sowie für Offshore-Einheiten.

Diese Norm legt die Form und Bedeutung von graphischen Symbolen für Wirtschaftseinrichtungen fest.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

DIN 30600

Graphische Symbole – Registrierung, Bezeichnung

DIN 80002-2

Schiffe und Meerestechnik – Generalpläne für Schiffe – Teil 2: Graphische Symbole (ISO 1964 : 1987 modifiziert)

Normen der Reihe DIN 85005

Schiffe und Meerestechnik – Graphische Symbole für Technische Dokumentation

Die Normen der Reihe DIN 85005 sind im Anhang B aufgelistet.

DIN 87903-2

Schiffe und Meerestechnik – Sicherheitspläne für Brandschutz, Rettungsmittel und Fluchtwege – Teil 2: Graphische Darstellungen und Symbole

DIN EN 60617-2

Graphische Symbole für Schaltpläne – Teil 2: Symbolelemente, Kennzeichen und andere Schaltzeichen für allgemeine Anwendungen; (IEC 617-2 : 1996); Deutsche Fassung EN 60617-2 : 1996

DIN EN ISO 7371

Haushalt-Kühlgeräte – Kühlgeräte mit oder ohne Nieder-temperaturfächern – Eigenschaften und Prüfverfahren, (ISO 7371 : 1995); Deutsche Fassung EN ISO 7371 : 1995

3 Definitionen

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Definitionen nach DIN 85005-1 und DIN EN ISO 7371.

4 Graphische Symbole

Die graphischen Symbole nach dieser Norm können untereinander und mit den graphischen Symbolen der anderen Normen der Reihe DIN 85005 kombiniert werden.

Beispiele für Kombinationen sind im Anhang A dargestellt

Die englischen Übersetzungen werden in der Tabelle zusammengefaßt unter den deutschen Texten angeordnet.

1 Scope

This standard is applicable for the representation of devices for economic equipment in the technical documentation for scheme-drawings and plans such as general sketches and similar abstract descriptions for seagoing vessels, inland vessels, vessels of the Bundeswehr and other authorities as well as for offshore-units.

This standard lays down shape and meaning of graphical symbols for economic equipment.

2 Normative references

This standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

DIN 30600

Graphical symbols – Registration, designation

DIN 80002-2

Ships and marine technology – General arrangement plans for ships – Part 2: Graphical symbols (ISO 1964 : 1987 modified)

Standards of the series DIN 85005

Ships and marine technology – Graphical symbols for technical documentation

The standards of the series DIN 85005 are listed in Annex B.

DIN 87903-2

Ships and marine technology – Safety plans for fire fighting, life-saving appliances and means of escape – Part 2: Graphical representation and symbols

DIN EN 60617-2

Graphical symbols for diagrams – Part 2: Symbol elements, qualifying symbols and other symbols having general application (IEC 617-2 : 1996); German version EN 60617-2 : 1996

DIN EN ISO 7371

Household refrigerating appliances – Refrigerators with or without low-temperature compartment – Characteristics and test methods, (ISO 7371 : 1995); German version EN ISO 7371 : 1995

3 Definitions

For the purposes of this standard, the definitions as given in DIN 85005-1 and DIN EN ISO 7371 apply.

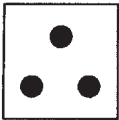
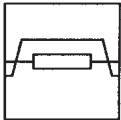
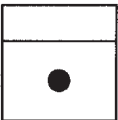
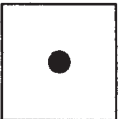
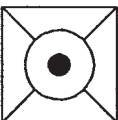
4 Graphical symbols

The graphical symbols as given in this standard may be applied for combinations with themselves and with the other graphical symbols as given in this series of standards DIN 85005.

Examples for combinations are shown in Annex A.

In the table the translations in the English language are arranged under the German text.

Tabelle 1
Table 1

1	2	3	4
Nr No.	Benennung Term	Graphisches Symbol Graphical symbol	Bemerkung Note
1	Elektrogerät, allgemein Electrical appliance, general symbol		
2	Küchenmaschine Galley machine		
3	Elektroherd, allgemein Electric range, general		Entspricht DIN 40900 Teil 11, Nr 111-06-03 In accordance with DIN 40900 Part 11, no. 111-06-03
4	Kaffeeautomat Coffee automat		1)
5	Infrarotgrill Infrared grill		
6	Backofen Baking oven		
7	Kombidämpfer Combination steamer		
8	Kippbratpfanne Tipping frying pan		1)
9	Heißwasserbereiter oder Durchlauferhitzer Water heater or continuous-flow water heater		Nach DIN 80002-2, Nr 3.2.7 According to DIN 80002-2, no. 3.2.7
10	Geschirrspülmaschine Dish water		
1) Registrierung ist beantragt. 1) It is applied for registration. (fortgesetzt) (continued)			